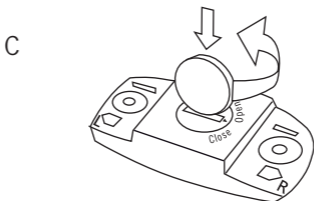
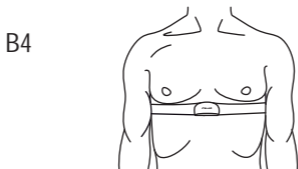
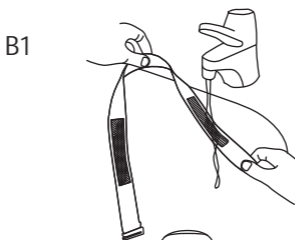
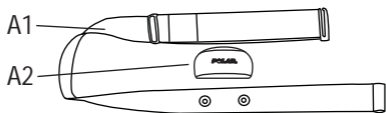


**Polar WearLink® +
Coded Transmitter 31
Coded Transmitter W.I.N.D.**
Manual do Utilizador



PORTUGUÊS

Este manual do utilizador contém instruções para os transmissores Polar WearLink® 31 e Polar WearLink® W.I.N.D. O modelo do seu transmissor está impresso no conector.

Consulte as figuras da capa.

Poderá transferir a versão mais recente deste manual do utilizador em <http://www.polar.fi/support>. Para os tutoriais em vídeo, visite http://www.polar.fi/en/support/video_tutorials.

Peças do Transmissor

1. As áreas com eléctrodos existentes na parte posterior da tira elástica detectam a frequência cardíaca. Figura A1.
2. O conector envia o sinal da frequência cardíaca para o computador de treino. Figura A2.

Colocar o transmissor

1. Molhe as zonas dos eléctrodos da tira elástica com água corrente e verifique se estas ficam bem húmidas. Figura B1.
2. Prenda o conector à tira elástica. Regule o comprimento da tira de modo que esta fique justa à pele e confortável. Figura B2.
3. Coloque a tira à volta do peito, logo abaixo dos músculos peitorais, e prenda o gancho à outra extremidade da tira. Figura B3.
4. Verifique se as zonas húmidas dos eléctrodos ficam bem chegadas à pele e se o logotipo Polar do conector fica centrado e na vertical. Figura B4.

Retire o conector do transmissor da tira após cada utilização, para maximizar a duração da pilha do transmissor. Lave a tira com água corrente depois de cada utilização.



O conector Polar WearLink pode ser usado com vestuário específico que possua eléctrodos têxteis, macios, incorporados. Humedeça os eléctrodos e prenda o conector ao vestuário, sem a tira elástica, mantendo o logotipo Polar vertical.

Ensinar o transmissor Polar WearLink W.I.N.D. a comunicar com o seu computador de treino

Para medir a frequência cardíaca, o novo transmissor WearLink W.I.N.D. tem de ser apresentado ao computador de treino Polar. O ensino permite treinar em grupo, sem interferências de outros transmissores.

O ensino já foi efectuado se o produto incluir o computador de treino Polar e o transmissor. O ensino é necessário quando utiliza um transmissor novo pela primeira vez.

Para mais informações sobre o ensino, consulte o manual do utilizador do seu computador de treino Polar.

Cuidados e Manutenção

O transmissor é um instrumento de alta tecnologia que deve ser manuseado com cuidado. As instruções que se seguem ajudá-lo-ão a cumprir os requisitos da garantia.

Retire o conector do transmissor da tira e lave a tira com água corrente depois de cada utilização. Seque o conector utilizando uma toalha macia. Nunca utilize álcool ou qualquer material abrasivo (como palha-de-aço ou químicos de limpeza).

Lave a tira à máquina, regularmente, a 40°C/104°F ou pelo menos após cinco utilizações. Procedendo deste modo garante medições credíveis e maximiza a vida do transmissor. Utilize uma bolsa de lavagem. Não

deixe de molho, não seque com centrifugação, não engome, não limpe a seco nem lave a tira com lixívia. Não utilize detergente com lixívia nem amaciador de tecidos. Nunca coloque o conector do transmissor numa máquina de lavar ou de secar!

Seque e guarde a tira e o transmissor separadamente, para maximizar a duração da pilha do transmissor. Lave a tira à máquina antes de a guardar durante um período de tempo prolongado e sempre que houver contacto com água de piscina com elevado teor de cloro.

Guarde o transmissor num local fresco e seco. Não o guarde molhado dentro de um material que impeça a respiração, como um saco de desporto. O suor e a humidade mantêm os eléctrodos húmidos e activados. Não exponha à luz solar directa durante longos períodos.

Assistência

Durante o período de garantia, recorra a Centros de Assistência Polar autorizados para efeitos de assistência. A garantia não cobre danos causados por uma assistência não autorizada. Veja Garantia Limitada Internacional Polar.

Pilhas

Para mudar a pilha siga as seguintes instruções. Veja a Figura C.


1. Usando uma moeda abra a tampa do compartimento da pilha rodando-a, no sentido retrógrado, para a posição OPEN.
2. Insira a pilha (CR2025) no compartimento da pilha, com o lado positivo (+) voltado para a tampa. Verifique se o anel vedante está colocado na ranhura, para garantir a resistência à água.
3. Prima novamente a tampa contra o conector.

PORTUGUÊS

4. Use a moeda para rodar a tampa no sentido directo, para a posição CLOSE.


Abra a tampa do compartimento da pilha apenas quando a substituir e verifique se o anel vedante não está danificado. Se isso acontecer, substitua-o por um novo.

Os conjuntos de pilhas com anéis vedantes estão disponíveis em retalhistas Polar e em Centros de Assistência Polar autorizados. Nos EUA e Canadá, os anéis vedantes estão disponíveis apenas em Centros de Assistência Polar autorizados.

 *Mantenha as pilhas fora do alcance de crianças. Em caso de ingestão contacte imediatamente um médico. As pilhas devem ser eliminadas em conformidade com as leis locais.*

Precauções

Para informações sobre alergias consulte a relação dos materiais utilizados em Especificações Técnicas. Evite reacções cutâneas usando o transmissor por cima de uma camisa molhada por baixo dos eléctrodos.

 *A humidade e a abrasão podem manchar roupas de cores claras.*

Se utilizar repelente de insectos não o deixe entrar em contacto com o transmissor.

Utilizar o Transmissor na Água

O transmissor Polar WearLink 31 pode ser usado enquanto nada, podendo ocorrer interferências pelas seguintes razões:

- A água do mar e das piscinas é muito condutora e os eléctrodos poderão entrar em curto-circuito, impedindo o transmissor de captar os sinais ECG.

- Os saltos para a água ou os movimentos musculares intensos podem deslocar o transmissor, impedindo a detecção dos sinais ECG.
- A intensidade do sinal ECG varia de pessoa para pessoa, dependendo da composição dos tecidos.

O transmissor Polar WearLink W.I.N.D. é resistente à água mas não mede a frequência cardíaca na água.

Especificações Técnicas

Tipo de pilha:	CR 2025
Anel vedante da pilha:	Anel vedante 20,0 x 1,0; Material: FPM
Duração da pilha do Polar WearLink 31:	Em média 2 anos (1h/ dia, 7 dias/ semana)
Duração da pilha do Polar WearLink W.I.N.D.:	Em média 2 anos (1h/ dia, 7 dias/ semana)
Temperatura de funcionamento:	-10 °C a +50 °C / 14 °F a 122 °F
Material do conector:	Poliamida
Material da tira elástica:	35% Poliéster, 35% Poliamida, 30% Poliuretano

Garantia Limitada Internacional Polar

- Esta garantia não afecta os direitos estatutários do consumidor, ao abrigo das leis nacionais ou estatais aplicáveis em vigor, nem os direitos do consumidor em relação ao vendedor, resultantes do contrato de venda/aquisição.
- Esta garantia limitada internacional Polar é emitida pela Polar Electro Inc. para os consumidores que adquiriram este produto nos EUA ou Canadá. Esta garantia limitada internacional Polar é emitida pela Polar Electro Oy para os clientes que adquiriram este produto noutros países.
- A Polar Electro Oy/ Polar Electro Inc. garante ao consumidor/comprador original deste

PORTUGUÊS

dispositivo que o produto se encontra livre de defeitos de material e de mão-de-obra, por um período de dois (2) anos a contar da data de aquisição.

- **O recibo da compra original é a sua prova de compra!**
- A garantia não cobre a pilha, o desgaste normal, danos causados por uso inadequado ou abusivo, acidentes ou incumprimento das precauções; manutenção inadequada, uso comercial, caixas/ecrãs rachados, partidos ou riscados, a tira elástica e o vestuário Polar.
- A garantia não cobre quaisquer danos, perdas, custos ou despesas, directas, indirectas, acidentais, consequentes ou especiais, resultantes ou relacionadas com o produto.
- Os artigos adquiridos em segunda mão não estão cobertos pela garantia de dois (2) anos, a menos que as leis locais estipulem o contrário.
- Durante o período da garantia o produto será reparado ou substituído num dos Centros de Assistência Polar autorizados, independentemente do país em que foram adquiridos.

A garantia respeitante ao produto será limitada aos países em que o produto foi inicialmente comercializado.

CE 0537

Este produto está conforme às Directivas 93/42/EEC e 1999/5/EC. A respectiva Declaração de Conformidade está disponível em www.support.polar.fi/declaration_of_conformity.html.



O símbolo do caixote do lixo com rodas com uma cruz sobreposta indica que os produtos Polar são dispositivos electrónicos abrangidos pela Directiva 2002/96/EC do Parlamento Europeu e do Conselho, relativa a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE) e as pilhas e os acumuladores usados nos produtos estão abrangidos pela Directiva 2006/66/EC do Parlamento Europeu e do Conselho, de 6 de Setembro de 2006, sobre pilhas e acumuladores e resíduos de pilhas e acumuladores. Por isso, nos países da UE, estes produtos e as pilhas/acumuladores dos produtos Polar devem ser eliminados selectivamente.



Este símbolo indica que o produto está protegido contra choques eléctricos.

Copyright 2010 Polar Electro Oy, FIN-90440 KEMPELE, Finlândia.

A Polar Electro Oy é uma empresa com certificação ISO 9001:2000.

Todos os direitos reservados. Nenhuma parte deste manual pode ser utilizada ou reproduzida, seja de que forma for e por que meio for, sem o consentimento prévio por escrito da Polar Electro Oy. Os nomes e logotipos assinalados neste manual do utilizador ou na embalagem do produto com um símbolo TM, são marcas comerciais da Polar Electro Oy. Os nomes e logotipos assinalados neste manual do utilizador ou na embalagem do produto com um símbolo [®], são marcas registadas da Polar Electro Oy, excepto Windows, que é uma marca registada da Microsoft Corporation.

Isenção de responsabilidade

O conteúdo deste manual destina-se apenas para fins informativos. Devido ao programa de desenvolvimento permanente do fabricante, os produtos aqui descritos estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

A Polar Electro Inc./Polar Electro Oy não faz quaisquer representações nem fornece garantias em relação a este manual, ou em relação aos produtos aqui descritos.

A Polar Electro Inc./Polar Electro Oy não se responsabiliza por quaisquer danos, perdas, custos ou despesas, directas, indirectas, acidentais, consequentes ou especiais, decorrentes de, ou referentes ao uso deste material ou dos produtos aqui descritos.

Este produto está protegido por uma ou mais das seguintes patentes: FI23471, USD49278S, USD492784S, USD492999S, FI68734, US4625733, DE3439238, GB2149514, HK81289, FI88972, US5486818, DE9219139.8, GB2258587, FR2681493, HK306/1996, FI96380, WO95/05578, EP665947, US5611346, JP3568954, DE69414362, FI4150, US6477397, DE20008882, FR2793672, ES1047774, FI112844, EP724859B1, US5628324, DE69600098T2, FI110915. Outras patentes pendentes.

www.polar.fi

Manufactured by

Polar Electro Oy
Professorintie 5
FIN-90440 KEMPELE
Tel +358 8 5202 100
Fax +358 8 5202 300
www.polar.fi

POLAR®
LISTEN TO YOUR BODY